

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
 Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — 16 fill.
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**
 —————
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adtnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

„Itt élned halnod kell.“

Dicső hadseregeink lelkesedésének, vitézségének, a hazaszeretetből folyó s halált megvető bátorságának a mostani világháboruban számtalan példát láttuk. A magyar vitézség, hősiesség — a magyar faj ezer éves történelmi multjához hiven — újra tündökölt s világszerte elismertté lett. A magyar katoná, a magyar honvéd olyan hadifogalomvá vált, amely a honszeretetet, hűséget, bátorság és vitézséggel, párosult lelkesedést, önfeláldozást tartalmazva még az ellenségek tiszteletét és bámulatát is kivívta.

Höfer altábornagy hivatalos jelentéseiből megszámlálhatatlan bokkrétát lehet kötni azon hadi-tettekhez, amelyek a magyar katonát a világ első katonái közé sorozták. Nemcsak a hazai, hanem a világsajtó is elismeréssel adózik a magyar népnek, a magyar katonának a világháboruban tanúsított hősi és áldozatkész magatartásáért.

„Itt élned, halnod kell“ mondja a nemzeti költőnk s ezt az igazságot még sohasem érezte át úgy a nemzet, mint e háboruban. Az eredményt naponként látjuk, halljuk, érezzük.

De nemcsak a magyar nép, hanem az ország összes népei megértették a költőt. A szabadság, testvériség és egyenlőség országában a háboru igazolta a költőt. Az együvértartozás érzete, valamint a jól megértett közös veszély és közös sors, a nem magyar ajku testvéreinket szorosabban, tartóssabban füzte hozzánk. Az egyéni érdekeket szolgáló tévtanok elvesztették értéküket s ma a magyar Szent Korona országainak népei egybeforottan vesznek részt ebben a rettenetes háboruban. Hogy ez így van miksem bizonyítják jobban, mint a Höfer altábornagy jelentései, amelyekben a magyar vitézség dicsérete mellett nem feledkezik meg zászlót hajtani s az elismerés palmarágát odanyújtani azon vitéz ezredeknek is, amelyeknek katonái nem magyar ajkuak. A horvát, román, tót ezredek hűsége, vitézsége és bátorsága a legfelsőbb helyen is elismerésre talált.

A legutóbbi harcokban Höfer altábornagy jelentései az erdélyrészi csapatok vitéz és derék magatartásáról számolnak be.

Büszkeséggel, örömmel s jóleső érzéssel tölt el ez a jelentés, amely legutóbb a 23-as honvéd és 50-ik közös gy. ezred hősi és vitéz küzdelmeiről szólva, általában az erdélyi román ezredek — s így a mi háziezredünk, a 64-ik gy. ezred — dicséretét is tartalmazza.

Ezen ezredek — 23. és 64. — nagyobbbrészt megyénk fiaiból állanak s így kétszeres örömmel olvastuk ezen ezredek sikereit.

Az erdélyi román nép fiai a magyar bakával egy sorban osszák a halált a futva menekülő zsarnok oroszoknak, az alföldi róna és az erdélyi havasok csukaszürkébe bujtatott fiai izzó csaták után némán fognak egymással kezét, de tekintetükben ott lobog a veszélybe jutott közös haza s az egymást megértő testvér szeretete. Amár egy év óta tartó háboru tüzeiben bebizonyult az, hogy a hazát megvédelmezni, fenntartani, felvirágoztatni csak úgy lehet, ha fiai az emberijogok, a szabadság és a testvéries egyenlőség zászlója alatt egymással kezétfogva igyekeznek megbecsülni azt, ami évszázadok vér- és egyéb áldozatok árán e hazát a szabad és kultur államok sorába emelte.

Az együtt küzdő hős katonák ott kün, a halált osztogató mezőkön a közös hazáért feláldozott vérük egybefolyásával igazolták, hogy átéreztek azt, amit a költő mondott. A német, román, horvát, tót katoná vitézsége, hősiesség önfeláldozó bátorsága versenyre kelt a magyaréval. Összefolyt vérük a közös haza szeretetéért hirdeti s küzdelmek forró tusájában a megértés, továbbá az egymás megbecsülése és tisztelete mindinkább kezd kibontakozni.

A közös haza védelmében egységesen megnyilatkozó érzület és önfeláldozás hovatovább megerősít mindnyájunkat abban, hogy ez az ország a mi édes közös hazánk, ahol — a költő szerint is — „Itt élned, halnod kell!“

Adja Isten, hogy a mielőbbi győzelem meg hozza nekünk a békét, azt a békét, amelyben a közös haza szeretetében teljesen egygyé forrva, a hazáért — ha kell — közösen nemcsak meghalni, hanem közösen dolgozni is fogunk.

Addig is igyekezzünk teljes erőnk-

kel szolgálni a háboru céljait és higyük, hogy a vérrel megpecsételt hazaszeretet és testvéri érzület fényes megnyilatkozásaiban egy jobb, egy szebb jövő hajnala dereng felénk.

Ifj. Szántó Károly.

Hadifoglyoknak ipari munkára való alkalmazása.

A honvédelmi miniszter a törvényhatóságokhoz körrendeletet intézett, mellyel a hadifoglyok kiadása körüli eljárás szabályozása tárgyában 1915. június 11-én 7598/eln. szám alatt kiadott rendeletének kiegészítéseképpen a kereskedelemügyi miniszterrel egyetértőleg a következőket rendeli el:

1. Hadifoglyok ipari munkára kizárólag a politikai hatóságok kifejezett hozzájárulásával, nem pedig meghallgatásával adhatók ki.

A politikai hatóságok pedig kötelezettek arra, hogy a hozzájárulást csak abban az esetben adják meg, ha:

2. a kérelmező vállalat a helyi hatóság és azonkívül a budapesti állami munkásközvetítő intézet bizonyítványával igazolja, hogy nem tudja a szükséges számú munkást megszerezni.

3. A vállalat a munkás-betegsegélyző bizonyítványával tartozik igazolni, hogy munkáslétszáma a kérelmezett hadifoglyokat betudva, nem haladja meg a békeidőben általa foglalkoztatott munkáslétszámot. E kikötés alól csak a kereskedelemügyi miniszter adhat felmentést.

4. A kérelmező vállalat kötelezettek arra, hogy hadifoglyok alkalmazásának egész ideje alatt munkást elbocsátania s azok béreit bármilyen formában csökkentenie nem szabad és az összes munkásoknak a jelenlegi viszonyoknak megfelelő béreket fog fizetni és tulórákat megfelelően fogja díjazni.

Amennyiben e feltételeknek meg nem felel, aminek egyoldalú megállapítása a kereskedelemügyi miniszteriumnak, illetőleg szakközegének tartatik fenn, vagy ha a munkásviszonyok időközben úgy változnak, hogy a közgazgatási hatóság a hadifoglyok alkalmazását már nem tartja elkerülhetetlenül szükségesnek, a hadifoglyok azonnal visszavétetnek.

— Adakozzunk a „Vörös-Kereszt“ egylet részére.

— Messzelátókat küldjünk harcoló katonáinknak a Hadsegélyző Hival címére (Budapest, IV., Váci-u. 38 sz.)

— Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háboru meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!

Hirdetés az üzlet lelke!
Hirdessünk! Hirdessünk!

Legujabb táviratok.

Budapest, augusztus 6. Hivatalos. Orosz hadszintér: Ivangorodtól északnyugatra a szövetségeseink előrehaladtak. A Vlsztula és Bug között az üldöző harcok tovább tartanak. Kelet-Galiciában a helyzet változatlan.

Olasz hadszintér: Az olaszoknak naponta megisméltendő támadásai és elszigetelt előretörési kísérletei reájuk nézve állandóan kudarcra végződnek. Ahol az olasz gyalogság támadást kezd, ott már ágyutüz üzte őket vissza, vagy ezt a vitéz gyalogságunk veti őket vissza, nagy veszteségeik mellett. Az eseményeknek e lefolyásán mitsem változtathat az ellenség által gyakorlatba vett legalaposabb és legerősebb tűzérési előkészítése. 5-ére virradó éjjel és tegnap az ellenségnek több támadása, még pedig egy Sagtadoból és egy másik podgorai magaslat ellen, ahol a harcot az olasz holttestek borították, hasonlóan eredménytelenek maradtak. Plava szakaszon és Crej területen intézett előretörést visszautasítottunk, egy tűzérési megfigyelésre szolgáló olasz kötött léghajót Mortfalconál lelőttünk. Karni alpokban a Montepalade környékén csapatunk az olasz területen megszállottak néhány magaslati állást. A tiroli arcvonalon egy ellenséges zászlóaljnak Coldiland (Buchenstein) ellen intézett támadását visszavertük. Egy járőrünk Ortle területek egyik olasz oldalvölgyében rajtaütött az ellenségnek egy félézradán és annak jelentős veszteségeket okozott. Höfer.

Tengeri események: Egyik tengeralattjárónk egy Neutulis típusu olasz tengeralattjárót Polazosánál megtorpedózott és elsüllyesztette. Zita di Jessi olasz léghajót augusztus 5. és 6. között éjjelkor, amikor kísérletet tett arra, hogy Popri kikötő felett átrepüljön, srappal lelőttük, mielőtt leszállhatott volna. Három tengerésztestből, két gépészből és két katonából álló személyzetet elfogtunk. A léghajót Polába hoztuk. Flottaparancsnokság.

Miniszterelnökség sajtóosztálya.

Hátszeg v. t. város áll. s. felső kereskedelmi iskolával kapcsolatos Női kereskedelmi tanfolyamról.

Hátszegen a felső kereskedelmi iskolával kapcsolatosan az 1915—16-iki tanévben női kereskedelmi tanfolyam is fog szervezteni.

A női kereskedelmi tanfolyamba oly növendékek vétetnek fel, kik a polgári, vagy felsőbb leányiskola, avagy a gimnázium negyedik és akik a felső leányiskola második osztályát sikerrel végezték. Huszonöt éven felüli nők csak a tanári kar külön határozata alapján vehetők fel.

Az iskolázottságukat bizonyítvánnyal igazolni nem tudó, de 16 életévüket betöltött nők felvételi vizsgálat alapján vehetők fel. E felvéteii vizsgálatért 20 K fizetendő.

A női kereskedelmi szaktanfolyamokban a tanítás legkésőbb szeptember hó 10-én kezdődik és június hó végéig tart.

A női kereskedelmi szaktanfolyamon a következő kötelező tárgyak taníttatnak:

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. A kereskedelem ismertetése, kereskedelmi levelezés és irodai munkálatok | heti 3 óra |
| 2. Német kereskedelmi levelezés | " 3 " |
| 3. Könyvvitel — — — — | " 3 " |
| 4. Kereskedelmi számtan — — | " 3 " |
| 5. Kereskedelmi földrajz, a fontosabb áruk ismertetésével | " 2 " |
| 6. Szépirás — — — — | " 1 " |
| 7. Gyorsírás — — — — | " 3 " |
| 8. Gépirás — — — — | " 2 " |

Összesen heti 20 óra

A tanulmányi ellátást a felső kereskedelmi iskola szaktanárai végzik.

A tanfolyam növendékei állandóan női felügyelet alatt állanak.

A sikerrel letett záróvizsgálat végbizonyítványa, melyet a vizsgálóbizottság minden tagja alá ír, a könyvelői, levelezői, segédhivatali stb. állásokra képesít.

A vidéki növendékek elhelyezést nyerhetnek a t. apácák vezetése alatt álló itteni leány-internátusban. Ellátási-díj évi 600 K.

Az egész évi tandíj 150 K, amely összeg negyedévi (indokolt kérelem esetén 10 havi) előleges részletekben fizetendő. A felvételdíj 30 K.

A beiratások egész augusztus hóban és szeptember 1—4-ig történnek a felső kereskedelmi iskola igazgatósági irodájában d. e. 9—12-ig és d. u. 4—6-ig. A délutáni órákban tartatnak az esetleges felvételi vizsgálatok is.

A tanfolyamot csak abban az esetben nyitjuk meg, ha legalább 25 tanuló jelentkezik. Hátszeg, 1915. június havában.

A hátszegi felső kereskedelmi iskola és a női szaktanfolyam igazgatósága.

NAPI HIREK.

Lesz még vidám.

Mikor simogatom meg hamvas arcod,

— Keblemre vonva, csókjaim között,

Mikor, mikor? . . .

Vagy már a végső percek felé tartok,

Hol elmulás jár az élet fölött,

Hol elcsittul a szívnek minden vágya . . .

Kietlen — dicső hadaknak az utja,

Csak hősök vonulhatnak azon át.

S mig küzdenek,

Az elszakadnak sok-sok könnyet juttat,

De fényugárba vonja a hazát:

Váltsa fel bibor bús gyásznak a színét! . . .

. . . Ezer veszélylyel vivom én a harcot,

Ezer veszély leleselkedik reám,

Megérzed-e? . . .

Megérzed-e, ha meglegyinti arcod:

Vágy száll felétek szelek sóhaján,

Te és hazám, legyetek boldogok!

Bátor-fürkészőn járom hadak utját,

S óh, minden lépten dús remény akad:

E szó: haza!

Viharként tárja fel a titkok nyitját

S utamban édes örömköny fakad . . .

Óh, lesz még vidám a mi kis falunk!

Kosztolánszky István.

— **Kinevezés.** Miklós Benedek szászvárosi postafőtisztet a miniszter a kézdívsárhelyi postahivatalhoz főnökké nevezte ki. Gratulálunk!

— **Hősi halál.** Flindt Alexander a 64. gy. ezred századosa, gépfegyverosztály parancsnok, az oroszok elleni harcokban hősi halált halt. A városszerte ismert és népszerű százados a veje Antoni József szászvárosi építésznek. A derék és vitéz hőst felesége és 2 árvája siratja.

— **Kitüntetés.** A király dr. Wilhelm Ármán 71. gy. ezredbeli katonai segéd-orvosnak a harctéren teljesített szolgálatainak elismerésül a vitézségi érem szallagján a katonai érdemkereszttel tüntette ki. A derék és szimpatikus fiatal orvosnak jól megérdemelt kitüntetéséhez szívből gratulálunk!

— **Varsó, Ivangorod elesett.** F. hó 5-én este jött táviratok jelentették, hogy csapatunk Varsó és Ivangorodba bevonultak. Ennek öröme városunk is zászlódiszt öltött.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bágyoni Mihály Irént a marosgombási áll. iskolához tanítónővé nevezte ki.

— **A király születésnapja a harctéren.** Augusztus 18-ára, a koronás uralkodó születésnapjára a hadsegélyző Hivatal ajándékot akar küldeni a harctéren a katonáknak. E nagyszabású terv megvalósítása nagy költségekkel jár, s azért kéri ehhez a Hadsegélyző Hivatal az áldozatkész közönség támogatását is. Elsősorban pénzadományokra van szükség, hogy a Hadsegélyző Hivatal maga szerezhesse be a harctéren küzdő hőseinknek leginkább megfelelő ajándékokat. De a pénzadományokon kívül szívesen fogadnak: cigarettát, cigaretta-papírt, szivart, dohányt, szipkát, pipát, zsebkendőt, törülközőt, kapcaruhát, szappant, gyertyát, népszerű olvasni való könyveket és füzeteket, továbbá csokoládét, kekszet, citromsavat, limonádé-port, szájharmónikát, stb. stb. Vidékről a posta portómentesen szállítja a Hadsegélyző Hivatalnak címzett csomagokat, ha a feladó ráírja: „Táborban lévő katonák részére szánt szeretetadomány!” Mint-hogy nagyon kevés idő áll rendelkezésre, sürgősen úgy adja mindenki ajándékait postára, hogy azok legkésőbb augusztus 8-ig Budapestre érkezzenek. A természetbeli adományok erre a címre küldendők: Hadsegélyző Hivatal, Budapest, IV. Váci-utca 38. A pénzküldemények pedig a Hadsegélyző Hivatal főpénztárához (Budapest, V. Országház) címzendők.

— **A Zenta hős gépésze.** Piskiből jelentik: A Zenta egyik hőse volt Schuss Albert piskii fiu is, aki mint hajógépész szolgált a Zenta hadihajón. A derék hajógépésznek a harc során egy gránátszilánk, mely a gépház falát átütő lövedékből eredt, mindkét lábát többször leszakította. A derék gépész a haza életével adta ki hősi lelkét. Vitéz és hősiességéért ő felsége az arany vitézségi éremmel tüntette ki, amelyet édesanyjának, Siebigh János piskii asztalosmester nejének az alábbi kísérő irattal a napokban kézbesítettek: Póla, 1915. jul. 7. A cs. és kir. hadügyminiszterium tengerészeti osztályának 1915. május hó 7-én kelt meghagyására értesítjük, hogy Pachner Pál hajóskapitány, a Zenta csatahajó volt parancsnokának jelentése szerint 1914. augusztus 16-án, amikor a Zenta csatahajót ellenséges hadihajók lőtték, egy ellenséges lövedék a hajó gépházat keresztül lőtte. Ez alkalommal a kazán mellett levő Schuss Albert II. o. hajógépésznek egy gránátszilánk mindkét lábszárát többször leszakította. Schuss hajógépész „Éljen a haza!” kiáltással elesett. Császári és apostoli királyunk ő felsége a legkegyelmesebben megengedni méltóztatott, hogy az 1915. évi március hó 23-án kelt legmagasabb rendeletével az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért az ön elesett fiának az arany vitézségi érem adományoztassék, amelyet mellékelten megküldünk. A cs. és kir. kikötőparancsnokság nevébe Ch m e l l a y tengernagy.

Gravenhorst Gyula szíjgyártó-mester Szászváros, Hegy-utca 5. szám.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek dúsán felszerelt nagy raktárát lószerszámok, testövek, bocskorszijak és nadrágszijakban, nyerges és mindennemű lovaglási szerszámokban. Ezenkívül minden szakmába vágó cikkek a lehető leg-

111 :: olcsóbb árakban kaphatók :: 32—

Rendelések és javítások lelkiismeretesen, gyorsan, kifogástalan kivitelben és olcsó árban teljesíttetnek.

— **Előléptetés.** A király id. Pietsch Lajost, a hunyadmegyei gazdasági egyesület elnökét, népfőlkelő honvéd századost őrnaggyá és Klobusiczky Andor guraszádi földbirtokost, népfőlkelő huszár főhadnagyot századossá léptette elő.

— **Orosz hadifogoly.** Widmann Walter, a 23-ik honvéddalozegred hadapródja, a helybeli ismert kereskedő fia, ki két ízben ment a galíciai harctérre, május 28-án fogásba került. A Volga folyó mellett fekvő Saratow tartomány Caricyn nevű 55.000 lakossággal bíró város fogoly táborába vitték. Szüleinek azt írja, hogy jól van.

— **Cimadományozás.** Hirsch Adolf kereskedőnek, 25 éven át volt kir. törvényszéki ülnöknek az igazságügyminiszter előterjesztésére a király a kereskedelmi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— **Az északi harctéren hősi halált halt Steiner Lajos,** tartalékos hadnagy, felsőcsertési bányamérnököt hozzátartozói a hatóság engedélyével exhumálták és hazaszállítják. Déván fogják az ifju hőst eltemetni, ahhoz méltó katonai pompával.

— **A megye termése.** A földmivelésügyi miniszter legutóbb kiadott jelentésében közli a várható gabonatermést vármegyénként. Az érdekes számok Hunyadvármegyére a következők: Buza: A folyó évben bevetettek 84.164 k. holdat, átlagos termés holdanként 6.4 mm., összes várható búzatermés 545.384 mm., 129.058 mm.-val több, mint a múlt évben. Rózsa: Bevetve 6147 k. hold, átlag 5.93, várható 53014, idei többlet 9744 mm. Árpa: Bevetve 6147 k. hold, átlag 5.53, várható 33992 mm. kevesebb, mint tavaly 4198 mm.-val. Zab: Bevetve 19708 k. hold, átlag 5.84, várható 115.094, kevesebb mint tavaly 8052 mm.-val. Az általános eredmény: jó termés. Az árpánál és zabnál származó kevesebb termés onnét ered, hogy kisebb területet használtak erre a célra a gazdák, mint a tavaly.

— **Vásár.** A temesvári országos vásár f. évi aug. hó 12-étől bezárólag aug. hó 16-áig fog megtartatni. Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra augusztus hó 12-től, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve meg van engedve.

— **Az E. M. K. E. budapesti kollégiuma.** Az E. M. K. E. székesfővárosi választmánya a múlt év július havában tartott újraalakuló gyűlésén nagyszabású munkatervet dolgozott ki az erdélyi magyarság és székelység kulturális, közgazdasági és szociális érdekeinek védelmére. E célok szolgálatában már múlt év szeptember hó 1-jén megnyitotta fiu-kollégiumát, erdélyi magyar főiskolai és szakiskolai tanulók számára. Egy esztendei tapasztalat után ma már meg lehet állapítani, hogy az intézmény a fővárosban tanuló erdélyi magyar ifjúságra nézve nélkülözhetetlen. A kollégiumban a növendékek kiváló fővárosi tanerők felügyelete alatt állanak, akik állandóan figyelemmel kísérik előmenetelüket s a szülői gondosságot pótló szeretettel nevelik a kollégium lakóit. A kollégiumban a növendékek 100 K-ért lakást és teljes ellátást kapnak. Felvételi díj 15 K. Szegénysorsu, jeles előmenetelű tanulók számára az 1915/16. isk. évben tekintettel a rendkívüli viszonyokra 5 kedvezményes és 3 félfizetéses hely rendszerezett. Felvételre, kedvezményes és félfizetéses helyek elnyerésére vonatkozó kérvények a kollégium igazgatóságához (Budapest, VI. Vilmos császár-ut 55 sz.) augusztus hó 10-éig adandók be.

— **Elesett hősök arcképe.** A hadsereg főparancsnokság megbizta a hadi levéltárát, hogy

egy hivatalos kiadványt állítson össze a háboruban elesett tisztek és legények emlékének megörökítésére. A császári és királyi hadi levéltár ez uton fordul a közönséghez, hogy azok, akiknek az elesett hősök arcképe birtokába van ajándékozzák a levéltárának. Természetes, hogy csak abban az esetben lesznek a képek a nagy munkában felhasználhatók, ha az ajándékozó a kép hátára értelmesen ráírja az elesett hő nevét, rangját és csapattestét. A képek nagysága mellékes, de ha lehet, egyenruhában ábrázolja az elesett hőöket. A hadi levéltár igazgatósága rendkívül hálás lesz minden utbaigazításért is, amely képek hollétére vonatkozóan ad felvilágosítást. Képeket és leveleket a császári és királyi hadi levéltár igazgatóságának (K. u. k. Krfegsarchiv) kell küldeni (Bécs, VII. 2. Stiflgasse 2.)

— **Lókiosztás.** A hunyadmegyei gazdasági felügyelőség m. hó 13-án osztott ki újból egy szállítmány lovat, miket a hadvezetőség a harctérről sebesülésük, vagy rokkantságuk miatt küldött vissza. Összesen 56 darab ló érkezett, amelyre vonatkozólag a kérvényezők-ből 28 gazdát kisorsoltak. A lókiosztáson megjelent Mára László főispán is, akinek intézkedésére egy gazdákból álló bizottság a lovakat párokba válogatta össze, azután sorshuzás döntötte el újból, hogy melyik pár kire kerüljön. Így senkinek se lehetett kifogása, mert a sors döntésébe mindenkinek bele kellett nyugodnia.

— **A szemet már most szerezzük be.** A magyar királyi államvasutak igazgatósága figyelmezteti a közönséget, hogy a téli idényre háztartási célokra szükséges szemet mielőbb, de mindenestre még a nyár folyamán szerezzék be. Az őszi nagy forgalom idején ugyanis az egész téli szénigény elszállítására, különösen a mostani nehéz viszonyok között, nem biztosítható s ennél fogva mindenki a maga érdekében cselekszik, ha idejében gondoskodik a szükséges háztartási szén beszerzéséről.

— **A közegészségügyért.** Vármegyénk alispánja felismervén a közegészség ügyének különösen a mostani viszonyok közt első rangú fontosságát, a betegségek terjedését minden módon megakadályozni törekszik. A napokban jelent meg a következő igen üdvös rendelete: Valamennyi főszolgabíró, polgármester és rendőrkapitánynak. Az 1876. XIV. t.-c. 18. §-ból eredő jogomból kifolyólag felhivom intézkedjék, hogy a hatósága területén levő összes vendéglők, korcsmák, élelmiszerüzletek, azok műhelyeiből valamint minden nyilvános helyről, ahol élelmezés történik vagy tömegesebben tartózkodik a közönség a kutyák még, a melyek porázon vagy szájkosárral is vezetettek, kitiltassanak. Egyben figyelmeztetem, hogy ennek megtörtéért személyesen felelőssé teszem. Felhivom, hogy ezen rendelkezésemnek haladéktalanul megfeleljen és azt minden rendelkezésre álló eszközzel közhírré tegye. Déva, 1915. évi július hó 8-án. Alispán h. Misinsky, s. k. tb. főjegyző.

— **A hősi halált haltak száma** nemzetünk gigászi harca folyamán egyre-egyre szaporodik Majd itt, majd ott halljuk suttogva említeni, sajnálkozva az eseten, hogy ennek fia, annak férje itt elesett, amott a kórházban, a harctéren kapott sebesülés, betegség következtében elhalálozott. Minden esetben utánajárni, biztos adatot szerezni minden körülményről nincs elég időnk, csak úgy hallomásra pedig veszedelmes ilyen hírt adni le; így legőszintébb akarattal sem szentelhetünk minden egyes hő emlékének néhány megemlékező sort lapunkban; holott ha biztos adatokat szolgáltatnának be a közönségnek, hogy az elhunyt hő gyászestéről lapunkban megemlékezni mintegy kötelességünknek érezzük s minden egyes esetben részvételt tennők meg azt. Kérjük a hozzátartozókat, ismerősö-

ket, hogy adott esetekben lapunknak a pontos és biztos adatok közlésével értesítést küldjenek.

— **Az aprópénz elrejtésének megtorlása.** Az aprópénzhiány még ma sem szűnt meg bár a belügyminiszter erélyes rendeletet adott ki a vidéki hatóságokhoz, hogy világozsítsák fel a lakosságokat plakátok útján is, milyen oktanul cselekszik az, aki odahaza felhalmozza az ércpénzt. Egyébként az ilyen teaurálást szigorúan büntetik. Ugy látszik, hogy a vidéken nagy eréllyel hajtják végre a belügyminiszter rendeletét. Mint most az Eszéken megjelenő „Die Drau“ írja, a rendőrség házkutatást tartott Hoffer János ottani vendég-lősnél, akinél két nagy bádogdobozban 5265 K értékű ezüst-, nikkel- és rézpénzt találtak. A pénzösszeg felét a kincstár javára elkobozták. Remélhető, hogy az ilyen szigorú megtorlástól való félelem hatása alatt lassankint forgalomba kerül a hazafiatlan és korlátolt észjárású emberek által elrejtett ércpénz és ezzel az aprópénzhiánynak egyszer mégis csak vége lesz.

— **A vasárnapi üzletzárás.** A dévai kereskedők a múlt héten értekezletet tartottak, amelyen elhatározták, hogy ezentul vasárnaponként egész nap zárva fogják tartani üzleteiket. A határozat életbeléptetésének időpontja még nincs meghatározva.

— **Orvosi rendelés a dévai tüdőbeteg-gondozó intézetben.** A dévai tüdőbeteg-gondozó intézet rendes működése a háboru tartama alatt, államsegély hiányában, szünetel. E helyett dr. Mailand Henrik intézeti főorvos rendelést tart szegénysorsu tüdőbetegeknek és a hadbavonultak családtagjainak naponként délután 5—6 óráig.

— **Korpa-központ.** A gazdák sokat és joggal panaszkodtak a korpa miatt. A földmivelésügyi miniszter lefoglalta a malmok korpakészletét s adott utalványokat az állattartó gazdáknak, de azok néha heteken át sem tudták megkapni a korpát. A bajokon most a miniszter úgy akar segíteni, hogy az összes malmok bevonásával korpa-központot létesít, amelynél minden malom köteles bejelenteni összes termését és készletét. A gazdák és az állattartók minden hó 15-éig bejelentik egyhavi szükségletüket és ezt a központ utasítása szerint megállapítja.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?! — Theil Ede fodrász-termében** (Szászváros, Főter), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

Meghívó.

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” XIII. ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSÉT

1915. évi augusztus hó 23-án délután 4 órakor tartja a Szászvárosi Takarékpénztár Rt. helyiségében, melyre a t. c. részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Ha a nevezett napon a részvényesek kellő számban és kellő részvény képviseletében nem gyűlnek össze, akkor az alapszabályok 15. §-a értelmében a közgyűlés 1915. évi augusztus hó 30-án délután 4 órakor a már megnevezett helyen tartatik meg, mely gyűlés a megjelent tagok és képviselt részvényesek számára való tekintet nélkül fog határozni a közölt tárgysorozatban felemlített ügyek felett.

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó és a határozatképesség megállapítása.
2. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1914—15. év üzleti eredményéről, a nyereség- és veszteség-számla, valamint a mérleg jóváhagyása és a felmentvény megadása.
4. A tisztanyereség hováfordítása iránti határozathozatal.
5. Egy felügyelő-bizottsági tagnak megválasztása a következő 2 évre.
6. Netaláni indítványok.

Szászváros, 1915. évi augusztus hó 6-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

*
Megjegyzés. Az 1914—15. évi nyereség- és veszteség-számla, valamint a mérleg, továbbá az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentései a közgyűlés előtt 8 napon át a hivatalos órák alatt a részvénytársaság könyv- és papirkereskedésében megtekinthetők.

Az alapszabályok 12. §-a szerint szavazási jogával csak az élhet, ki részvényeit le nem járt szelvényeivel együtt a „Szászvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság”-nál a közgyűlést megelőző nap déli 12 óráig elismervény ellenében — mely igazoló jegyül szolgál — letette.

mába felveendő olyan ifjaknak is, akik a közép- vagy polgári iskola 2-ik osztályát, vagy 6 elemi osztályt jó eredménnyel végeztek.

A pályázók okmányokkal tartoznak igazolni, hogy az általános feltételeknek megfelelnek. A kérvényhez csatolandó a szakiskolai, (iskolai) születési, illetőségi és a szülők vagyontalanságáról szóló bizonyítvány.

A pályázati kérvények folyó évi augusztus hó 25-ig az Aradi Kereskedelmi és Iparkamarához nyújtandók be.

A kamara az ösztöndíjakat a szakiskola igazgatóságával egyetértőleg adja ki.

Az ösztöndíjat az adományozottnak, a kamara által átutalt összegből, 11 havi előleges részletben a szakiskola igazgatósága utalványozza ki.

Az ösztöndíjas állandó jó előmenetel feltétele mellett az ösztöndíjat szakiskolai tanulmányainak befejezéséig élvezzi, de a kamara jogosult a szakiskola igazgatóságának előterjesztésére a kellő eredményt vagy jó magaviseletet nem tanúsító növendéktől azt évközben is bármikor megvonni.

Legujabb táviratok.

Budapest, aug. 13. Hivatalos: Keletgaliciában és Vladimir Wolynskij vidékén a helyzet változatlan. A Bugtól nyugatra hadseregeink folytatják a lépésről-lépésre hátráló ellenség üldözését. A Mijec alsó folyásától északra előrenyomuló osztrák-magyar csapatok Radzignig jutottak, szövetségeseink Wladewahoz közelednek.

Olasz hadszíntér: A tengeremelléki arcvonalon az ellenség tegnap és az elmúlt éjszaka ismét nehánszor közeledni akart állásainkhoz, de kísérleteit ágyuink tüze meghiusította. Cormansnál sikerrel bombáztunk egy olasz tábor. A karinthiai határvidéken a helyzet nem változott, a védők valamennyi állásuk teljes birtokában maradtak, a hátráló olaszokat saját tüzésükük lötte. Az Étsok völgyben páncélvonataink egyike az ellenséges tábori őrsöket elűzte Terravalle és Chizzola községekből. Höfer.

Események a tengeren: A XII. számú tengeralattjáró naszádunk északi Adriában végzett cirkáló utjából nem tért vissza, olasz hivatalos jelentés szerint egész személyzetével együtt elsüllyesztették. Folyó hó 10-én délben egy ellenséges tengeralattjáró a trieszi öbölben aknarobbantás folytán megsemmisült, a hajó személyzetéből senkit sem mentettünk meg. Ugyanezen és a következő napon hydroplánjaink az ellenség által megszállott jeladásra szigetre bombákat dobtak és a világító házon, rádióállomáson, egy lakóházon felhalmozott készleteken és védőlegénység között

tagjainkat. A sötétség védő leple alatt lázasan ástunk-ástunk lefelé.

A vár tovább dühöngött. A Visztula partja a százsámra felvillanó ágyulóvésektől ugy csillogott, mint juliusi éjszakán a lámpák százaitól csillámló Duna-partja.

Hajók is előbujtak rejtekeikből s 4 centiméteres ágyuikkal, hol itt, hol ott süvitettek belé vijjogó hangjaikkal a rémes koncertbe.

Három napig tartott idegtépő helyzetünk. Ezalatt odaát zavartalanul tombolhatták ki bosszujukat. A várballonok nyugodtan emelkedhettek a magasba. A Visztula szemtelen hajócskái veszélytelenül pöfföghettek. Részünkről még mindig késett a válasz, egy ágyulóvés sem esett.

Már bosszankodtunk tehetetlenségünk felett. Már türelmetlenség, szomorúság és bizonytalanság érzete lopozott a szívekbe. Mikor szólalnak meg hát ágyuink? Mikor jönnek meg már a harminc és felesek, a negyvenkettősök? Ez volt minden gondolatunk, beszédünk. Ó, hogy vártuk Őket! Ó, hogy lestük azt a pillanatot, midőn érces hangjaikat újra meghallhatjuk! Jól tudtuk, hogy

több hatásos találatot értek el, a bombák telibe találtak egy középkaliberű, épen tüzelésben levő ágyut, leszerelték egy géppuskát és elsüllyesztették egy szerelékhatót. A hydroplánok heves lövetésük ellenére sértetlenül tértek vissza. Flottaparancsnokság.

Berlin, aug. 13. A nagy főhadi szállás jelentti a nyugati hadszíntérről: Az Argonokban visszavertük a franciák több támadását, amelyet a tőlük elfoglalt Wartin erőd ellen intéztek. Seebrüge mellett lelőttünk egy angol hydroplánt, vezetőjét elfogtuk. Rongemontual és Santheimtól, Enorttól északra repülünk egy ellenséges repülőgépet leszállásra kényszerítettek.

Keleti hadszíntér: Hindenburg tábornagy hadseregcsoportja: A Kownot támadó csapatok előre haladnak, a dawina szakaszon az oroszok minden eredmény nélkül ismételték meg támadásukat. A Narew és Bugnál előbbre haladtunk, bár az ellenség mind újabb erőket vetett erre az arcvonalra és az ellentállást szakaszról-szakaszra kell megtörni.

Scholtz tábornok hadserege tegnap 900 oroszot elfogott és 3 ágyut meg 2 géppuskát zsákmányolt. Gallwitz tábornok hadserege aug. 10. óta 6550 oroszot, köztük 18 tisztet fogott el és 9 géppuskát meg egy utászraktárt zsákmányolt.

Lipót bajor herceg tábornok hadserege erőltetett menetelésben, üldöző csapataink harcolva elérték Sokolow vidékét és Szedlcenек tegnapi elfoglalása után Mordjtól délre eljutott Luwic-Kszhoz.

Mackensen tábornagy hadseregcsoportja: A szövetséges csapatok az egész vonalon javában üldözik az ellenséget, előnyomulásunk közben német menet-osztagok az összes utakon visszaözönlő szegény, lengyel lakossággal találkoznak, a kiket a visszavonuló oroszok eleinte magukkal hurcoltak, de most, a mikor az ugyancsak sietős orosz csapatmozdulatokat követni többé természetesen nem tudja, a legnagyobb nyomorban szabadjára engedték. Legfőbb hadvezetőség.

Wolf Bureau jelenti: Tengeri léghajóink az aug. 12-iki éjrről 3 óra virradtkor megismélték támadásukat az angol keleti part ellen és ez alkalommal a Harwiche katonai telepeket jó eredménnyel bombázták, az erődítményekből ugyan erősen lövöldöztek, mégis sértetlenül visszatértek. Benckhe.

Miniszterelnökség sajtóosztálya.

Felhívás!

Azt hisszük, hogy a mostan folyó háboruban igaz ügyünknek teszünk szolgálatot, ha felhívjuk és kérjük a hazafias közönséget, hogy ez évben az Őfelsége, a király születésének évfordulóján, valamint Szent-István napján térjen el a rendes szokástól s a kivilágítás helyett a

szorult helyzetünkben ők lesznek a mi megváltóink.

Harmadnap éjszaka aztán megtörtött a jég. Jobbról-balról, hátulról, mindenfelől megdördültek, felvillantak ágyuink. Röpitették, szórták százával-ezrével gránátjaikat, srappelljeiket a dühöngő várra, merész ballonokra és szemtelen hajócskákra.

Az öröm izgalmától kigyulladt arccal ugrottunk ki árkainkból. Nem töröttünk már a várral, annak ágyuival — a veszéllyel. A rémes koncertben nem hallottuk, nem akartuk hallani az orosz ágyukat, csak a mienket.

Nem hiszem, hogy a földön volna zene, mely edesebben hangzott volna; nincs az az ájtatos harangszó, mely szentebb érzelmeket váltott volna ki lelkünkben, mint ágyuink számainak megváltó muzsikája.

Az örjögök odaát elcsitultak, lehültek. A kocka fordult. Most ők hallgatják térdreborulva, keresztüket vetve jó öreg harminc és feleink mennydörgő szózatát.

Orosz-Lengyelország, 1915. július 30.

Dr. Dénes István.

gyertyákra szánt összeget a háborút szolgáló valamelyes jótékony célra adományozza. Uralkodónk s hazánk iránti szeretetünk és tiszteletünk megnyilatkozásának eme új formájában is benne lesz mindaz, amit szívünk teljes melegevel Istentől áldásként dicsőségesen uralkodó ősz királyunkra és szeretett hazánkra kérünk.

Hogy a közönség eme hazafias kötelességet mentül könnyebben teljesíthesse, jó volna, ha ezen ünnepnapokon a helybeli vöröskereszt-egylet s más hasonló testületek nyilvános helyeken gyűjtő-ívet helyeznének el, amelyre mindenki ráírhatja nevét, az adott összeget és a célt, amelyre adta. A nyugtázásoknak lapunkban örömet és díjtalanul adunk helyet.

Adjuka a világításra szánt filléreinket háborús jótékony célra!

NAPI HIREK.

— Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.

— Személyi hir. Báró Bornemisza Lipót, Hunyadmegye volt főispánja Marosillyén idözik.

— Kitüntetés. Ő császári és apostoli királyi Felsége az ellenség előtt teljesített kitünö szolgálatainak elismeréséül Hersch Samu, az 1. honvédegyalozrednél beosztott népfelkelő hadnagynak, a koronás arany érdemkeresztet a vitézségi érem szalagján adományozta.

— Tanügyi kinevezések. A közoktatásügyi miniszter kinevezte állami elemi iskolai tanítókká, illetve tanítónökké: Bartók János hercegányi községi tanítót Felsőcsernátonra, Bene Margitot Petrozsénybe, Dévai Nagy Béla furksorai községi tanítót Gyulafehérvárra, Sárosy József nagyombosi tanítót Vajdahunyadra. — Áthelyezte: Benkő Andrásné Brádról Dévára, Benkő Sándort Petrillacsimpáról Marosvécsre, Gajottó Orsolyát Petrozsényből Brádra, Járosy Szilárdot Vajdahunyadról Körösbányára, Medve István dr. kir. tanfelügyelőségi tollnokot a beszüntetett brádi kir. tanfelügyelőségtől a dévai kir. tanfelügyelőséghez.

— Személyi hir. Pap Domokos kir. kuriai bíró, a dévai törvényszék elnöke, egészségének helyreállítása végett, nyolc heti gyógykezelésre a budapesti Park-szanatóriumba vonult.

— Papválasztás. Theil Rudolf szászvárosi lutheranus theologust Kis-Szent-László evang. egyháza lelkészévé választotta meg. A derék, szimpatikus fiatal lelkésznek ez uton is gratulálunk!

— Esküvő. Folkend Gyula, a szászvárosi „Vorschussverein” pénztintézet tisztviselője f. hó 11-én tartotta esküvőjét Haupt Katalin urleánnyal Szászvároson. Gratulálunk.

— Halálozás. A kérlelhetetlen halál újra elragadott közülünk egy derék, jóra való férfit: Fogarassy Zsigmond bencenci földbirtokos f. hó 7-én 65 éves korában meghalt. Temetése 10-ikén ment végbe nagy részvét mellett. A család a következő gyászjelentéssel tudata a szomorú hirt: Özv. Feketegyergyói Fogarassy Zsigmondné sz. Alsólendvai Lendvay Ilona, mint hitvestárs és testvére Berta, Erzs, mint a megboldogultnak leánya, Gábor, mint testvérbátyja, Fogarassy Albert ny. rector poet., mint unokatestvére és családja, özv. Pogány Jánosné sz. Alsólendvai Lendvay Róza a maguk és a számos közelebbi és távoli rokon nevében mélyen megszorodott szívvvel jelentik, hogy a páratlanul jó férj, apa és igazlelkű rokon Feketegyergyói Fogarassy Zsigmond birtokos, volt törvényhatósági bizottsági tag folyó év aug. hó 7-én d. u. 6 órakor,

életének 65-ik, boldog házasságának 34-ik évében, hosszú és kinos szenvedés után meghalt. Akik a családjáért, fajáért, nemzetéért élő-haló, jóbarátok, rokonok körében feledhetlenül kedves embert szeretnek, azok halálokig őrzik szívökben a mi drága halottunk megszentelt emlékezetét. A mindenható Isten, kiben a legmélyebb vallásos hittel bizott utolsó leheletéig, örökre megáldja szerettei sorában. Temetése f. év aug. hó 10-én d. u. 4 órakor lesz a családi háznál tartandó ref. szertartás után a bencenci családi sirboltba. Bencenc, 1915. év aug. hó 9-én.

— **Kocsistul — a Marosba.** Megrendítő szerencsétlenség történt f. hó 9-én éjjel 11 órakor az aranyi révnél. Ugyanis a nagyrapolti birtokán nyaraló Báró Rozenzweig Tivadarné, özv. de Bourczy Henrikné leánya egy Bécsből érkező nő vendége elé ment a piskii állomásra. Amidőn éjjel az aranyi kompon átkelni akartak s a kocsis ráhajtott a kompra, anélkül, hogy az utasok leszálltak volna, a lovak valamitől megijedtek s beleugrottak a Marosba, magukkal rántván a kocsit s a benneülőket. Rozenzweig bárónőnek sikerült csak megmenekülni úgy, hogy nem vesztvén el lélekjelenetét kiugrott a már beforduló kocsiából s csak kisebb zuzódásokat szenvedett. A kocsit és lovak Kertész Elek gazdatiszté voltak. Az urinő vendége, a kocsis odafultak. A két öreg révész részint ügyetlenségéből, részint, mert kéznél semmiféle mentő eszköz nem volt, nem tudta megmenteni a szerencsétlenül jártakat. A kocsit s az odafult lovakat másnap emelték ki a Marosból. Sem az urinő, sem a kocsis holtteste még nem került elő. Az egész szerencsétlenség egy negyedperc műve volt s oly váratlanul jött, hogy nem lehetett segíteni. Képzeltetni a bárónő lelkiállapotát a szomorú eset után. A vizsgálat, hogy kiket terhel felelősség a balesetért, megindult. Csodálatos, hogy a révészek megengedik, hogy a kompra szálló kocsiokban bent üljenek az utasok. Továbbá — és ez így van minden Maros-komponál — a kompok nincsenek ellátva elől-hátul záró korláttal.

— **Hirdetmény.** Az alolirott városi tanács közhírré teszi, hogy a 2149/903. kig. 55/903. kgy. számú városi járdaszabályrendeletnek 6340/913. kig. 63/913. kgy. számú véghatározattal történt módosítását belügyminiszter ur a f. évi július hónap 14-én 58093/915. számú intézkedésével megerősítette, minélfogva a szabályrendeletnek módosított formája annak 20 §-a értelmében a mai napon történt kihirdetéstől számított 15 nap múlva tehát 1915. augusztus 24-én életbelép. Szászváros, 1915. évi augusztus hó 9-én. A városi tanács. polgármester h. Szász Sándor városi tanácsos.

— **A kormány megadta a drágasági pótlékot az állami tisztviselőknek.** Az állami tisztviselői kar már hónapok óta sürgeti a kormánynál a drágasági pótlékot. Most hiteles helyről értesülünk, hogy a miniszter tanács több millió koronát engedélyezett erre a célra. A drágasági pótlék azonban nem általános, hanem csak egyes fizetési osztályokat érint. Az igazságügyi tárca körébe eső tisztviselők pl. a VI. fizetési osztályig bezárólag összesen 802000 K drágasági pótlékot kapnak. A miniszter tanács döntése szerint azokban a fizetési osztályokban is, amelyeknek megszavazták a drágasági pótlékot, csak azok kapják meg, akik külön kérik.

— **Halálozás.** Kállay István hosdái ref. lelkész f. hó 10-én életének 44-ik évében hosszas szenvedés után Kolozsváron meghalt. Temetése ugyanott ment végbe. A hosdái ref.

egyház külön gyászjelentéssel tudatta a szomorú hirt.

— **Népfölkelők behívása.** A hadvezetőség elrendelte az 1876. és 1877. évben született, valamint az 1878. év január elseje és 1890. december 31-ike között, továbbá az 1892., 1893. és 1894. években született népfölkelésre kötelezett s fegyveres szolgálatra alkalmasnak talált egyéneknek augusztus 16-án történő bevonulását. A bevonulók erős lábballit, evőeszközt, evőcsészét és két napi élelmet kell, hogy vigyenek magukkal. A bevonulás alkalmával a népfölkelési igazolási lap alapján a behívottak vasuton harmad osztályon, gőzhajon másod osztályon ingyen utaznak. Nem kell bevonulni azoknak, akik névszerint fel vannak mentve. Azoknak, akik a fegyveres szolgálatra önként jelentkeztek, tekintet nélkül születési évfolyamokra, ugyancsak augusztus 16-án tartoznak bevonulni. A hadiszolgáltatást teljesítő népfölkelőket bevonultaknak tekintik.

— **Üdvözlés.** A dévai kereskedők f. hó 1-én testületileg üdvözölték Hirsch Adolfot kereskedelmi tanácsossá történt kinevezésété alkalmából. Réman n Zsigmond tartotta az üdvözlő beszédet, méltatván a kitüntetettnek érdemeit, aki meghatóttan köszönte meg a nem várt ünnepeltetést.

— **Haditermény Részvénytársaság.** A háború következtében beállott rendkívüli viszonyokra való tekintettel a miniszterium a direkt ezen célból alakult Haditermény Részvénytársaságra bizta az egész ország gabona termésének biztosítását. A Haditermény Részvénytársaság Hunyadvármegye és a szomszédos vármegyékre vonatkozólag az Erdélyi Egyesült Kereskedelmi Rt. dévai céget bizta meg a bevásárlás eszközlésével s így a gazdaság közönség jogos igényei minden tekintetben kielégítve lesznek.

— **Lapba Gyula!** Kovács Sándor mélykúti tanító irta hozzátartozóinak Wladivosztockból az itt következő levelezőlapot: „Itt vagyunk a következően: Bab Károly, Káposzta Móric, Rizs Péter, Ebéd Mihály, Dohány Pál, Csutka Balázs, Szivunk Gyula, Deszkán Eugén, Alsunk Komám, Nincspénz György, Devanteti Gyula, Cipőnélkül Gábor, Sétálunk Károly, Lapba Gyula.“ (A gyöngébbek kedvéért megjegyezzük, hogy a felsoroltak keresztnévei kihagyásával tisztán a vezetéknevekből csinos kis értesítés olvasható ki.)

— **Hadi zászlószög.** Az Országos Hadsegélyző Bizottság jelvényosztálya művészi kivitelű, bronzból készült hadi zászlószöveget hoz forgalomba, darabját 15 koronáért. Minden testület, egyesület, minden templom zászlaja nyelében ott kell ragyognia ennek a szögnek, hogy ne csak a harctereken, de itthon is hirdessék a lobogók vitéz hadseregünk dicsőségét. A hadi zászlószög passe-partoutba vagy márványba illészte is kapható.

Gravenhorst Gyula szíjgyártó-mester Szászváros, Hegy-utca 5. szám.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek dúsán felszerelt nagy raktárát lószerszámok, testövek, bocskorszijak és nadrágszizjakban, nyergek és mindennemű lovaglási szerszámokban. Ezenkívül minden e szakmába vágó cikkek a lehető leg-

111 :: olcsóbb árakban kaphatók :: 33—
Rendelések és javítások lelkiismeretesen, gyorsan, kifogástalan kivitelben és olcsó árban teljesítetnek.

— **Henry La Fontaine belga szenátor a háborúról.** „A Nő“ c. feminista folyóirat augusztusi száma rendkívül érdekes cikket közöl a híres belga politikusnak, Henry La Fontaine szenátornak tollából. E számban dr. Szilágyi Géza a nők egyetemre bocsátásának 20-ik évfordulójáról emlékezik meg radikális és tartalmas cikk keretében. Kosztolányi Dezső „az idegen csillag“ címen a női lélek és szellem érvényesüléséről irt költői lendületű értekezést. A lap beszámol az Állandó Béke Magyar Bizottságának működéséről, hoz érdekes szemlesorozatot és a nőmozgalom körébe vágó cikkeket Alice Stone Blackwell és Hacker Boriska tollából. A magas színvonalon álló folyóirat előfizetési díja egész évre 5 K félévre 2.50 K. A lap kiadóhivatala (Budapest, V. Mária Valéria-ut 12) kívánatra készséggel küld mutatványszámot.

— **Bucsu.** Mindazon ismerőseimtől, kiktől az idő rövidsége miatt személyesen nem vehettem bucsut, ez uton mondom Isten hozzádot.
Biró Benedek.

— *Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háború meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!*

— **Hatósági szükségbolt.** Kolozsvárott már a harmadik hatósági szükségboltot állítja fel a kormánybiztos. A hadi liszt kilója 44 fillér, főző liszt 60 fillér, 0-ás liszt 1 K 04 fillér, cukor 96 fillér.

— **Messzelátókat küldjünk harcoló katonáinknak a Hadsegélyző Hival címére (Budapest, IV., Váci-u. 38 sz.)**

— **Megszűnt Marosillyén a kisegítő kórház.** A Vöröskereszt Egyesület központi igazgatósága Budapestről leiratot intézett, melynek folytán a marosillyei Vöröskereszt-Egyesület kisegítő kórházát nyilvántartásából törölte. Ez a kórház addig f. évi április 16-ától mint betegnyugvó állomás tölti be hivatását. A kórház megszűntéig 319 átutazó sebesült katonát fogadott be éjjeli szállásra. Ezek között 168 élelmezett is. Betegnyugvó állomás címén azonban tovább is fentartatik, hogy az átutazó katonák menhelyet találjanak.

— **A papir újabb drágulása.** A papirgyárak, hivatkozással arra, hogy az összes nyersanyagok megdrágultak s némely a gyártáshoz szükséges cikkek, mint gyanta és kén stb. már drága áron is alig, vagy egyáltalán nem kaphatók s mert a munabérek nagyban emelkedtek: a gyártmányok árát megint 20 százalékkal fölemelték. A papirgyártás mindenfelé nagy akadályokkal küzd s ezért már számos gyár a termelést egészen beszüntette, vagy nagy mérvben korlátozta.

— **Küldjünk katonáinknak thermosüvegeket, teát, konyakot, likört, dohányt, csokoládét, caces-t.** — Az adományokat köszönettel fogadja s a hadtápparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

— **Gerenday Aladár arcképfestő budapesti műterme** részéről Springer Oszkár ur Szászvároson tartózkodik s elvállal mindenféle e nemű munkát. Arcképnagyításokat, színes akrarel kivitelben. Rendelések Róna Jenő helybeli fényképész műtermében eszközölhetők.

— **Hol szokott Ön borotválkozni?!** — *Theil Ede fodrásztermében* (Szászváros, Fötér), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

NYILTTÉR. *)

Hadbavonulásom folytán mélyen tisztelt ve-
vőimtől, barátaimtól és ismerőseimtől ez uton
veszek bucsut, s amidőn hálás köszönetet
mondok az eddigi támogatásért, tisztelettel
kérem mindnyájukat, hogy a vezetésem alatt
álló Opreán Aurél céget az ezideig ta-
nusított pártfogásban továbbra részesítsék.

A mielőbbi örömteljes viszontlátásra!

Szászváros, 1915. augusztus 11-én.

Hazafias tisztelettel: *Opreán Sylvester.*

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem
vállal felelősséget a Szerk.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat
vissza nem adunk.

Előfizető. A „Magyar Közigazgatás“ a következő
kérdésre a következő feleletet adta:

Kérdés: 1870. évben született körjegyző, a legutolsó
népfelkelő bemutató szemlén népfelkelői szolgálata
alkalmasnak találtatott a honvédséghez történt be-
osztással. Egyévi önkéntesi jogát igazolta, kedvez-
mény megadva. Nevezett annak idején a közös had-
seregnél szolgált szakaszvezetői rangban. Állásától
időközben fel lett függesztve. Családja van; 5 gyer-
meke és neje. Ellátmányul a fizetés 1/2 része, 1200
K hagyatott részére. 1. Mily rangfokozatban vonul
be? 2. Mint egyéves önkéntes mely jogokat biztosít-
hat magának a katonaságnál? 3. Családja, habár
természetben lakással bírt, mely ellátmányban fog
részesülni akkor, ha általános bevonulási felhívásra
jelentkezik szolgálatára és b) ha mint önkéntes
előbb vonulna be, nem várná be az általános fel-
hívást?

Felelet: 1. Mint karpaszományos népfelkelő. Régi
rangfokozatát azonban feltétlenül bevonulás után
azonnal visszakapja, sőt — társadalmi állására tekin-
tetten — mint kiképzett katona kérheti szolgálati uton
népfelkelő tiszté (tiszteljeltté) kinevezését. 2. Nem
mint egyéves önkéntes, hanem mint karpaszományos
népfelkelő vonul be. Egyéves önkéntes egyáltalán
nem lehet, csak hadi-önkéntes, de akkor még egy
újabb sorozásnak kell magát alávetni s az önkéntesi
jogcímét újból igazolni. Elbírás szempontjából a
karpaszományos népfelkelők az önkéntesekkel telje-
sen egy tekintet alá esnek. 3. Az, hogy a felhívás
előtt önként vonul-e be, vagy pedig mint népfelkelő,
a hirdetés alapján, teljesen közömbös (34/1915.
M. E. rendelet 1. §. a) és b) pont). Mindenképen
— legénységi állományu egyén léte — a 6233/1914.
M. E. rendelet 1. §. e) 1914. B. K. 545. l.) illetőleg
a 153.866/1914. B. M. rendelet (1914. B. K. 569. l.)
megtartja eddigi fizetését — jelen esetben a felfüg-
gesztési hányadot — s lakását illetőleg lakbérillet-
ményét.

Das beste Bier der Monarchie
ist bekanntlich das **der Aktien-
Brauerei Kőbánya.** Wer also
gutes Bier trinken will, kann solches
in **Broos Szászváros** nur beziehen
von **der Firma Friedrich Schu-
leri,** die seit Jahren **die alleinige
Vertretung** dieser Brauerei auf dem
hiesigen Platze inne hat. 33 4—

ERZSÉBET ÉS URANIA

szászvárosi egyesült mozgófényképszínházak, az
„URANIA“ budapesti tudományos társaság tagjai.

Vasárnap, f. évi augusztus hó 15-én
a „KÖZPONTI“ szálloda nagytermében
két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

Földöntúli hatalmak.

Dráma 3 felvonásban. A főszerepet a bájos és szép
FERN ANDRA k. a. játsza.

Utolsó kötelesség

Dráma 3 felvonásban.

Óh ez a tekergő Emil

Vígjáték 2 felvonásban.

Legújabb:

Háborús aktualitások.

A hosszú műsor miatt kéretik pontosan megjelenni.

A t. hölgyközönséget kérem, hogy az előadás alatt
a kalapot letenni kegyeskedjenek.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely
1 kor., II. hely 50 fill., III. hely 30 fill. Karzat
30 fill. Számozott helyek!

Jegyek előre válthatók a Lobstein-féle dohánytőzsdében.
Előadás kezdete pont d. u. 1/2 óra és este 1/2 óra 9 órakor.
Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

A vállalat.

Kitünő, olcsó és jó házikoszt
kapható aug. 1-től Radakovicsnénál
a városi uszoda mellett, Wagner-
féle házban. 36 3—3

Egy jól irni és olvasni tudó fiú
nyomdász-tanulónak
azonnal felvétetik
a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

Hirdetések jutányos árban
felvétetnek
lapunk kiadóhivatalában.

Karbonátvíz

(Ivóvíz helyettesítő).

Egy higienikus szénsavval telített
üdítő borvíz, mely a szervezetet
megóvja fertőző betegségektől.
Egy literes üveg ára 20 fill.

Szódavíz

Egy üveg ára 10, 20 és 30 fillér.

Málna- vagy citrom- szörp.

Egy pohár málna- vagy citrom-pezsőgő 10 fill.

Kaphatók:

Demeter Kornél
gyógyszerésznél Szászvároson

6 7—12

„KÖZPONTI“ (Central) szálloda Szászváros.

Van szerencsém a n. é.
közönségnek szíves tudomá-
sára hozni, hogy szállodám

éttermében és kávéházában

jégbehűtött italokat szolgál-
lok ki. Együttal ajánlom ki-
tünő konyhamat, jó boraimat,
valamint tiszta, féregmentes
vendégszobáimat. :: :: ::

Naponként friss csapolású sör!

Vasuti állomáshoz omnibusz.

Kocsik vidékre is. Telefonsz.: 7.

Tisztelettel: **Schulmeister Gábor,**
a Központi (Central) szálloda vendéglőse.

15 6—

Értesítés! Tisztelettel értesitem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy a MAKSAY-féle vendéglőt (Szászváros, Ország-út) átvet- tem s azt továbbra is mint polgári vendéglőt és kávéházat

:: üzemben tartom. ::

Ugy a vidéki, valamint a helybeli
n. é. közönségnek melegen aján-
lom izletes magyar konyhamat,
ugyszintén tisztán kezelt italaimat.
Étkezés étlap szerint vagy Pensió!
Családok részére házhöz vive, ár
megegyezés szerint. Vacsorákban
nagy választék. Hetenként kétszer
(7 órától 10-ig) ZENE-ESTÉLY,
melyen a Petrika zenekara játszik.

Főtörekvésem: olcsó, pontos kiszolgálás,
tisztá és izletes ételek és italok.
Magamat a t. c. közönség jóindulatába
ajánlva, b. pártfogásukat kérve, maradtam
kész szolgáljuk:

Dózsa (Dvorzsák) József

17

vendéglős.

5—

Transsylvania szálloda Szászváros, Főtér

A „Transsylvania“ szálloda
alólirott vendéglőse tiszte-
lettel ajánlja

éttermét és kávéházát

a n. é. közönség b. figyel-
mébe és jóindulatába. :: ::
Izletes ételek, tisztán kezelt és
hűtött italok! Naponként friss
csapolású sör. Féregmentes, réz-
ágyas szobák, valamint vonat-
érkezéseknél omnibuszok, kocsik
állanak a n. é. közönség rendel-
kezésére. Olcsó árak, pontos
kiszolgálás! Nyári helyiség, teke-
pálya! Kocsik vidékre is kaphatók.
Telefonszám: 19.

Hazafias tisztelettel: **HALTRICH GUSZTÁV**
a „TRANSSYLVANIA“ szálló vendéglőse.

16 5—

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságu portland-cementet ajánl olcsó áron a

Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.